

## تفسیر متون و حیانی

سال دوم، شماره سوم، پاییز و زمستان ۹۹

ص ۸۳-۹۹

### معنا شناسی واژه «طیب» در قرآن کریم با محوریت شجره طیبه<sup>۱</sup>

فرهاد ادريسی<sup>۲</sup>، احمد سلامت<sup>۳</sup>

#### چکیده

واژه‌ی طیب از مفاهیم ارزشمندی است که در قرآن کریم به کرات ذکر شده است. مفهوم این واژه به دلیل نزدیکی آن با فطرت انسانی نیازمند بررسی بیشتری می‌باشد. این واژه با مشتقات آن ۴۶ مرتبه در سوره قرآن ذکر شده است. با این حال، کلمه «طیب» تنها در ۶ آیه مورد توجه قرار گرفته است.

کاربرد وسیع این واژه و همنشینی و ترکیب اضافی و وصفی آن با دیگر مفاهیم قرآنی نشان از جایگاه خاص این کلمه دارد و ضرورت بررسی مفهوم آن را بیشتر آشکار می‌سازد. ما در این نوشتار می‌کوشیم با روش توصیفی مفهوم لغوی و اصطلاحی آن را از منظر آیات و روایات مورد بحث و بررسی قرار می‌دهیم. در این مقاله برآن هستیم تا با تأمل در ابعاد مختلف واژه طیب و شناخت حوزه‌های معناشناسی آن و استناد به آیات قرآن کریم نسبت به استخراج آیاتی که واژه‌ی طیب در آن به کار رفته است، به تبیین مفهوم وحیانی موضوع شجره طیبه پردازیم. سرانجام با بررسی آیات و روایات مربوط به واژه‌ی شجره‌ی طیبه عبارات متناظر آن همچون شجره خبیثه را نیز مورد بحث و بررسی قرار دهیم.

**کلید واژه‌ها:** قرآن کریم، معناشناسی، طیب و شجره طیبه.

۱. تاریخ دریافت ۹۸/۱۰/۱۴ تاریخ پذیرش ۹۹/۱۱/۲۱

۲. استادیار گروه علوم قرآن و حدیث دانشگاه آزاد اسلامی واحد زنجان، زنجان، ایران.

۳. دانش آموخته دکتری علوم قرآن و حدیث دانشگاه آزاد اسلامی واحد زنجان

### ۱- مقدمه و طرح سؤال:

در این مقاله سعی نگارندگان بر آن است که معانی و مفهوم قرآنی شجره طیب مورد بحث، بررسی و تحلیل قرار گیرد. در این راستا خواهیم کوشید تا به این پرسش پاسخ داده شود که مفهوم طیب از منظر قرآن کریم چه مفهومی یا مفاهیمی را دارد؟ و همچنین مفهوم شجره‌ی طیب در قآن کریم در چه جایگاهی قرار دارد؟ برای نیل به این اهداف و پاسخ به این پرسش‌ها با استفاده از روش توصیفی با مطالعه‌ی کتابخانه‌ای و تحلیل محتوا‌ضمون بررسی و تحلیل علمی به سیر مفاهیم و تعابیر طیب و شجره طیب در قرآن و احادیث نیز خواهیم پرداخت.

### ۲- بیان مسئله:

یکی از موضوعات مهم و اساسی در خصوص زندگانی آدمی در این دنیا بحث میراث و ماترک می‌باشد و آنچه از انسان پس از مرگ به جای می‌ماند. در همین راستا از آنجا که هر انسانی پایه‌گذار یک نسل دیگر پس از خودش می‌باشد و همین تولددها و توارث‌ها سبب تشکیل نوع بشر و ادامه دار شدنبقاء نسل انسان می‌باشد؛ فلذا بنیان گذاری یک نسل سالم و موحد و مومن که به تعبیر قرآن شجره طیب می‌باشد بسیار پراهمیت و دارای جایگاه ویژه‌ای بوده و در قرآن کریم این واژه جزء والاترین ارزشها می‌باشد، بنابراین، رسیدن به یک تعریف جامع و تحلیل مفهوم قرآنی واژه شجره طیب هدف این پژوهش می‌باشد. روشن است که کشف این معنا در گرو مطالعه دقیق آیات و سوره‌های قرآن کریم مخصوصاً آیاتی است که تعبیر شجره طیب و واژه‌های هم معنی و مترادف با آن آمده است، از اهمیت دوچندانی برخوردار می‌باشد. در این صورت است که چارچوب معنایی دقیق این واژه در هر آیه به دست می‌آید.

### ۳- حوزه‌های معنایی مفهوم طیب در قرآن کریم

واژه «طیب» در نظام معنایی قرآن با مفاهیمی همچون حلال، طاهر و طوبی مترادف بوده و با عباراتی همچون حیات، ذریه، شجره، ریح، بلد و ... به صورت

وصفي يا اضافي به کار رفته است که در اين مقاله به بررسی اين مفاهيم و مخصوصاً عبارت «شجره اي طيبه» و «ذرّيه طيبه» مى پردازيم.

۱/۳- فرایند کشف مؤلفه هاي معنائي: معنai اصلی واژه طيب که عموماً به مفهوم پاک و پاکيذه مى باشد در قرآن با برخى از مفاهيم دينى و اخلاقى همچون حلال و طاهر و طوبى ارتباط عميقى دارد . در حقیقت مفاهيم ذكر شده متراff و واژه طيب مى باشد که ارتباط برخى از اين مفاهيم از جمله حلال با واژه طيب بسیار عميق تر مى باشد.

۲/۳- معنai لغوی طيب: کلمه اي(ط. ي. ب)، طيب به معنai پاک و پاکيذه، نيكو، حلال، روا، تميز، مهذب و منقح مى باشد. طيب در لغت نامه دهخدا به معنai پاک و پاکيذه و طاهر ذکر شده است و در قالب صفت يعني پاک، پاکيذه، نيكو، حلال و روا در فرهنگ فارسي عميد از آن نام برده شده است. (فراهيدى البصرى) طيب و طاهر به معنai حلال و پاکيذه استعمال شده است.(مجاز شرعى)

در مفردات راغب در تعريف طيب آمده است: «اَصْلُ الطَّيِّبِ مَا تَشَتَّلَدُ الْحَوَاسُ وَ مَا تَسْتَلَدُ النَّفْسُ.» (اغب اصفهاني، ذيل واژه راغب)

تعارييف ديگر هم برای طيب بيان شده است از قبيل: بوی خوش (منتهی الارب)  
(مهذب الاسماء) خوشبوی، عطر، بوی.

طيب درجايگاه اسم به معنai بوی خوش و آنچه بوی خوشی داشته باشد ، مانند مشك و عنبر و بهترین هر چيز نيز آمده است.

۳/۳- معنai مصطلح طيب: تعبيير قرآنی: «فَأَنْكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ» (نساء/۳) و فَإِنْ طِبِّنَ لَكُمْ (نساء/۴) به شخص طيب و پاک اشاره شده است. اصل طيب چيزی است که برای حواس لذت آور است و نفس و جان آدمی از آن لذت می برد. طيب در فرهنگ ابجدي به معنai خوب و نيكو ، طيبه : گوارا و شيرين و خوب است و در قاموس قرآن به معنai دلچسبی و طبع پسندی ذکر شده است.

همچنین در تعريف طيب آمده است: «طَيِّبٌ مَنْ كُلَّ شَيْءٍ أَفْضَلُهُ، وَ كُلُّ مَا تَسْتَلَدُ  
الْحَوَاسُ وَ النَّفْسُ وَ كُلُّ مَا خَلَّ مِنَ الْأَذِى وَ الْخَبْثِ.» (طباطبائي به نقل از كتاب الفصاح  
في فقه اللغة ۱ / ۳۷۵) و نيز در يك تعريف ديگر مى خوانيم (طيب): اصل واحد صحيح

یدل علی خلاف الخبرث، من ذلک الطیبُ ضد الخبرث .(ر.ک. معین، ۱۳۹۷: کتاب التحقیق فی کلمات القرآن، ۱۸۱/۷)

#### ۴- مفهوم شناسی طیب در فرهنگ واژگان قرآنی

واژه طیب در قرآن کریم به کرات آمده است. چنانکه خداوند می فرماید: «وَهُدُوا إِلَى الطَّيِّبِ مِنَ الْقَوْلِ» (حج/۲۴) (و ایشان را به گفتار پاک هدایت نمایید)، همچنین در جای دیر فرمود: «إِلَيْهِ يَصُدُّ الْكَلْمَهُ الطَّيِّبُ» (فاطر/۱۰)

طیب در قرآن هم وصف انسان آمده است مثل: لِيَمِيزَ اللَّهُ الْحَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ (انفال/۳۷) و هم وصف غیر انسان مانند: فَتَيَمَّمُوا صَعِيداً طَيِّباً (مائده/۶)

طیب از انسان آن است که از جهل و قبائح اعمال ، پاک و با ایمان و عمل صالح متجلی باشد . این چنین آدم مورد پسند خدا و دلخواه خدادست: «الَّذِينَ تَسْوَفُهُمُ الْمَلَائِكَةُ طَيِّبِينَ يَقُولُونَ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ» (نحل/۳۲). و طیب از غیر انسان آن است که در اثر عدم نقص و مفید بودن و پاکی از آلودگی ها دلچسب و مورد پسند باشد و تا حدی خالی از نقص بوده باشد . در اینجا لازم است به چند آیه نظر افکنیم «يَا أَيُّهَا النَّاسُ كُلُّوا مِمَّا فِي الْأَرْضِ حَلَالًا طَيِّبًا وَلَا تَتَبَعُوا حُطُّوَاتِ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ» (بقره/۱۶۸)

در اینجا ذکر این نکته ضروری است که جواز خوردن دو شرط دارد یکی حلال بودن که حق دیگران در آن نباشد و دیگری دلچسب و طبع پسند بودن که مورد نفرت نباشد. به طور خلاصه اینکه مطلق آنچه دلچسب است و دیگران را در آن حقی نیست، خوردن آن جایز است .[ر.ک. قمی: ۱۳۶۳]

#### ۵- واژگان هم معنی و مترادف طیب

در بیان ارتباط دو معنای طیب و حلال برخی گفته اند که اصل معنای طیب «پاک» است که به دلیل نزدیکی آن با مفهوم حلال این دو واژه را مترادف هم دانسته اند، بر این اساس می توان گفت که یک عموم و خصوص مطلق بین این دو واژه وجود دارد به طوری که هر طیب حلال است اما ممکن است هر حلالی طیب نباشد، مانند خاک که طیب است اما نه به این معنی که خوردن آن نیز حلال باشد .

در کتاب التحقیق فی کلمات القرآن الکریم در بیان فرق بین طهاره و طیب می-نویسد: فرق بین الطهاره و الطیب: والفرق بینهما: أَنَّ الطَّهَارَه يُلَاحِظُ فِيهَا جَهْهَ التَّزِيَّهِ وَابْعَادَ الْقَدَارَه، وَ لَا يُلَاحِظُ فِيهَا لَوْنَهَا مَطْلُوبَه، وَالطَّیَّبُ: يَكُونُ النَّظرُ فِيهِ إِلَى لَوْنَهِ مَطْلُوبَأً، وَإِلَى صَفَاءِ الشَّيْءِ وَتَمَامِيَّهِ فِي نَفْسِهِ. (ر.ک. معین، ۱۳۹۷)

#### ٦- واژگان متقابل و متضاد طیب

کلماتی همچون پلید، ناپاک، نجس، حرام و ناروا واژه های متضاد با طیب می باشد. در قرآن کریم هم در آیات متعددی از واژه های متقابل طیب و مترادف های آن از جمله کلمه حلال استفاده شده است. از جمله می توان به آیات زیر اشاره نمود.

١- وَلَا تَقُولُوا لِمَا تَصْفُ أَلْسِنَتُكُمُ الْكَذَبَ هَذَا حَلَالٌ وَهَذَا حَرَامٌ (النحل / ١١٦)

٢- وَحَرَامٌ عَلَىٰ قَرِيْهٗ أَهْلَكَنَا هَا آنَهُمْ لَا يَرْجِعُونَ (ابنیاء / ٩٥)

٣- حُرِّمَتْ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَهُ وَالدَّمُ وَلَحْمُ الْخِنْزِيرِ وَمَا أَهِلَّ لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ (المائدہ / ٣)

٤- فَبِظُلْمٍ مِنِ الَّذِينَ هَادُوا حَرَمْنَا عَلَيْهِمْ طَيِّبَاتٍ أَحْلَتْ لَهُمْ (النساء / ١٦٠)

٥- يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ لَمْ تُحَرِّمْ مَا أَحَلَ اللَّهُ لَكَ (التحریم / ١)

٦- قُلْ أَرَأَيْتُمْ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ لَكُمْ مِنْ رِزْقٍ فَجَعَلْتُمْ مِنْهُ حَرَاماً وَحَلَالاً (یونس / ٥٩)

#### ٧- کاربردهای طیب در آیات قرآن کریم

کلمه طیب در قرآن کریم در بیان های مختلفی آمده است و نوعاً برای بیان پاک و پاکیزه و حلال و روا بودن نعمت های بی شمار خداوند ذکر شده است. اینک به پاره ای از آنها اشاره می شود.

١- فَأَنْكِحُوهَا مَا طَابَ لَكُمْ (نساء / ٣)

٢- فَإِنْ طِبِّنَ لَكُمْ (نساء / ٤)

٣- كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ (بقره / ٥٧)

٤- وَكُلُوا مِمَّا رَزَقْنَاكُمُ اللَّهُ حَالًا طَيِّبًا (مائدہ / ٨٨)

٥- وَالطَّيِّبَاتِ مِنَ الرِّزْقِ (اعراف / ٣٢)

٦- الْيَوْمَ أَحِلَّ لَكُمُ الطَّيِّبَاتُ (مائدہ / ٥)

## ۸- طیب در نگاه مفسران

قرشی در کتاب قاموس قرآن در ذیل آیه: «وَالْطَّيِّبُتُ لِلطَّيِّبِينَ وَالْطَّيِّبُونَ لِلطَّيِّبَتِ أُولَئِكَ مُبَرَّءُونَ مِمَّا يَقُولُونَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ» (نور/۲۶) به نگاه مفسران اشاره کرده می‌نویسد: به نظر زمخشری، ابن عباس، ضحاک، مجاهد و حسن، مراد از خبیثات کلمه پلید و از خبیثون مردمان پلید و از طیبات سخنان پاک و از طیبون مردمان پاک اند. [ر.ک تفسیر قمی]

## ۹- انواع طیبات

طیب به قابلیتی از یک شیء که مورد استفاده انسان قرار می‌گیرد اطلاق می‌شود بنابراین، حقیقت طیب به عملکرد و استفاده انسان مربوط است، در نتیجه انواع عملکرد و یا استفاده‌های یک انسان حکم انواع طیبات را پیدا می‌کند عملکردهای انسان می‌تواند ذهنی، نفسی، همچنین عملی باشد که آن نیز می‌تواند صورت فردی یا اجتماعی داشته باشد. بر این اساس، انواع طیبات را نیز می‌توان در قالب چهار محور کلی زیر دسته بندی نمود:

- ۱- طیبات ذهنی
- ۲- طیبات نفسی
- ۳- طیبات عملی فردی
- ۴- طیبات عملی اجتماعی [۴]

## ۱۰- هم نشینی‌های ترکیبی واژه‌ی «طیب» در قرآن کریم

۱/۱۰- شجره‌ی طیب: یکی از ترکیبات قرآن «شجره‌ی طیب» است: أَلْمَ تَرَكِيفَ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا كَلِمَةً طَيِّبَةً كَشَجَرَةً طَيِّبَةً أَصْلُهَا ثَابِتٌ وَفَرْعُهَا فِي السَّمَاءِ (ابراهیم/۲۴) در کتاب الاحتجاج طبرسی (ره) از امیرmomنان علی(ع) حدیث بلندی در خصوص این آیه شریفه آمده است و در آن از قول خداوند به آیه: «يُرِيدُونَ لِيُطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ بِأَفْوَاهِهِمْ وَاللَّهُ مُتِمٌ نُورِهِ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ» (الصف/۸) اشاره کرده است و فرموده است که دشمنان خداوند همان اهالی شجره ملعونه هستند که برای خاموش شدن نور الهی با دهان هایشان تلاش می‌کنند و خداوند نور خود را کامل گردانده است.

٤/١٠- حیات طیبہ:

الف) مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَى وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْبِيَنَّهُ حَيَاةً طَيِّبَةً وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَخْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ. (النحل/٩٧)

ب) الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ طُوبَى لَهُمْ. (رعد/٢٩)

٣/١٠- نکاح طیب: وَإِنْ خِفْتُمْ أَلَا تُقْسِطُوا فِي الْيَتَامَى فَإِنْكِحُوهَا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ السِّيَاءِ مَثْنَى وَثُلَاثَ وَرِبَاعَ فَإِنْ خِفْتُمْ أَلَا تَعْدِلُوا (نساء/٣)

٤/١٠- بلده طیبہ:

الف) لَقَدْ كَانَ لِسَبِيلٍ فِي مَسْكَنِهِمْ آيَةٌ جَنَّاتٍ عَنْ يَمِينٍ وَشِمَالٍ كُلُّوا مِنْ رِزْقٍ رَبِّكُمْ وَ اشْكُرُوا لَهُ بَلْدَةً طَيِّبَةً وَرَبْ غَفُورٌ (سبأ/١٥)

ب) وَالْبَلْدُ الطَّيِّبُ يَحْرُجُ نَبَاتَهُ بِإِذْنِ رَبِّهِ وَالَّذِي حَبَثَ لَا يَحْرُجُ إِلَّا نَكِدًا كَذِلِكَ نُصَرِّفُ الآياتِ لِقَوْمٍ يَشْكُرُونَ (اعراف/٥٨)

٥/١٠- عمل طیب: وَلَا تَشَبَّهُوا بِالْخَبِيثِ بِالْطَّيِّبِ (نساء/٢)

٦/١٠- مساكن طیبہ

الف) يَعْفُرُ لَكُمْ دُنُوبَكُمْ وَيُدْخِلُكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَمَسَاكِنَ طَيِّبَةً فِي جَنَّاتٍ عَدْنٍ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ (صف/١٢)

ب) وَعَدَ اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ حَالِدِينَ فِيهَا وَمَسَاكِنَ طَيِّبَةً فِي جَنَّاتٍ عَدْنٍ وَرِضْوَانٍ مِنَ اللَّهِ أَكْبَرُ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ. (توبه/٧٢)

٧/١٠- ذریهٰ ی طیبہ: «هُنَالِكَ دَعَا زَكَرِيَاً رَبَّهُ قَالَ رَبِّ هَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ ذُرِّيَّةً طَيِّبَةً إِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ.» (آل عمران/٣٨)

٨/١٠- فعل طیب: «لِيَمِيزَ اللَّهُ الْخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ وَيَجْعَلُ الْخَبِيثَ بَعْضَهُ عَلَى بَعْضٍ فَيَرْكِمُهُ جَمِيعًا فَيَجْعَلُهُ فِي جَهَنَّمَ أُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ. (انفال/٣٧)

٩/١٠- غنیمت طیب: «فَكُلُّوا مِمَّا غَنِمْتُمْ حَلَالًا طَيِّبًا وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ.» (همان/٦٩)

١٠/١٠- رزق و طعام طیب: «فَكُلُّوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا وَاشْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ» (نحل/١١٤)

١١/١٠ - انفاق طیب: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَنْفَقُوا مِنْ طَبَابَاتِ مَا كَسَبْتُمْ وَمِمَّا أَخْرَجْنَا لَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ وَلَا تَيْمِمُوا الْخَبِيثَ مِنْهُ تُنْفِقُونَ وَلَسْتُمْ بِآخِذِيهِ إِلَّا أَنْ تُعْمِضُوا فِيهِ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَنِّي حَمِيدٌ (توبه/٢٦٧)

١٢/١٠ - ريح طیب: «هُوَ الَّذِي يُسَيِّرُكُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ حَتَّىٰ إِذَا كُنْتُمْ فِي الْفَلْكِ وَجَرَيْنَ بِهِمْ بِرِيحٍ طَيِّبَةٍ وَفَرَحُوا بِهَا جَاءَتْهَا رِيحٌ عَاصِفٌ وَجَاءُهُمُ الْمَوْجُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَظَنَّوْا أَنَّهُمْ أَحِيطَ بِهِمْ دَعَوْا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ لَئِنْ أَنْجَيْتَنَا مِنْ هَذِهِ لَنَكُونَنَّ مِنَ الشَّاكِرِينَ». (یونس/٣٢)

١٣/١٠ - طیبات در دنیا: «وَيَوْمَ يُعرَضُ الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَى النَّارِ أَذْهَبْتُمْ طَبَابَاتُكُمْ فِي حَيَاتِكُمُ الدُّنْيَا وَاسْتَمْتَعْتُمْ بِهَا فَالْيَوْمَ تُجْزَوْنَ عَذَابَ الْهُوَنِ بِمَا كُنْتُمْ تَسْتَكْبِرُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَبِمَا كُنْتُمْ تَفْسُقُونَ». (احقاف/٢٠)

١٤/١٠ - تحیه طیب: «فَإِذَا دَخَلْتُمْ بُيُوتًا فَسَلِّمُوا عَلَى أَنفُسِكُمْ تَحْيِيَةً مِنْ عِنْدِ اللَّهِ مُبَارَكَةً طَيِّبَةً كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمُ الْأَيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ» (نور/٦١)

١٥/١٠ - رزق طیب:  
 الف) يَا أَيُّهَا النَّاسُ كُلُّوا مِمَّا فِي الْأَرْضِ حَلَالًا طَيِّبًا وَلَا تَتَبَعُوا خُطُواتِ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ (بقره/١٦٨)  
 ب) وَكُلُّوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا وَأَنْقُوا اللَّهَ الَّذِي أَنْتُمْ بِهِ مُؤْمِنُونَ (مائده/٨٨)

ج) وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّبَابَاتِ (انفال/٢٦) (الطیب فی الرزق هو الحلیہ و المطلوبیۃ و اللغوۃ).  
 د) قُلْ مَنْ حَرَمَ زِينَةَ اللَّهِ الَّتِي أَخْرَجَ لِعِبَادِهِ وَالطَّبَابَاتِ مِنَ الرِّزْقِ قُلْ هِيَ لِلَّذِينَ آمَنُوا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا خَالِصَةٌ يَوْمُ الْقِيَامَةِ كَذَلِكَ نُفَصِّلُ الْأَيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ (اعراف/٣٢)  
 ه) فَكُلُّوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا وَأَشْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ إِيمَانًا تَعْبُدُونَ (نحل/١١٤)

١٦/١٠ - خاک طیب:  
 الف) «يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْرِبُوا الصَّلَاءَ وَأَنْتُمْ سُكَارَى حَتَّىٰ تَعْلَمُوا مَا تَقُولُونَ وَلَا جُنُبًا إِلَّا عَابِرٍ سَبِيلٍ حَتَّىٰ تَغْتَسِلُوا وَإِنْ كُنْتُمْ مَرْضَىٰ أَوْ عَلَى سَفَرٍ أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِنْكُمْ مِنَ الْغَائِطِ أَوْ لَامَسْتُمُ النِّسَاءَ فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً فَتَيَمِّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا فَامْسَحُوا بِوُجُوهِكُمْ وَأَيْدِيكُمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفُوا غَفُورًا». (نساء/٤٣)

ب) يا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ وَامْسَحُوا بِرُؤُسِكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى الْكَعْبَيْنِ وَإِنْ كُنْتُمْ جُنْبًا فَاطْهَرُوا وَإِنْ كُنْتُمْ مَرْضِيْ أَوْ عَلَى سَفَرٍ أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِنْكُمْ مِنَ الْغَائِطِ أَوْ لَامْسَتُمُ النِّسَاءَ فَلَمْ تَجْدُوا مَاءً فَتَيَّمُّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا فَامْسَحُوا بِوُجُوهِكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ مِنْهُ مَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيَجْعَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ حَرَجٍ وَلَكِنْ يُرِيدُ لِيُظْهِرَكُمْ وَلَيُتَمِّمَ نِعْمَتَهُ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ» (مائده/٦)

١٧/١٠ - کلمه طیب:

الف) أَلْمَ تَرَ كَيْفَ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا كَلِمَةً طَيِّبَةً كَشَجَرَةً طَيِّبَةً (ابراهیم / ٢٤)

ب) إِلَيْهِ يَصْدُدُ الْكَلِمُ الطَّيِّبُ (فاطر / ١٠)

١٨/١٠ - زنان و مردان طیب: مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ (نساء / ٣) و نیز «سلام عَلَيْكُمْ طِبْتُمْ» (زمر / ٧٣)

١٩/١٠ - انسان طیب: «الَّذِينَ تَوَفَّا هُمُ الْمَلَائِكَةُ طَيِّبُّينَ يَقُولُونَ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ» (نحل / ٣٢)

## ١١- شجره طیبه و ذریه طیبه

در اصول کافی آمده است از امام جعفر صادق(ع) سؤال شد در مورد قول خداوند در آیه ٢٤ سوره مبارکه ابراهیم (أَلْمَ تَرَ كَيْفَ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا كَلِمَةً طَيِّبَةً كَشَجَرَةً طَيِّبَةً) و ایشان فرمودند: اصل آن شجره رسول خدا(ص) و فرع آن امیرالمؤمنین(ع) و ائمه معصومین(ع) شاخه های آن و علم ائمه ثمره آن و مومنین از شیعیان ما برگ های آن شجره طیبه هستند. سوال شد آیا در آن فضیلتی برای مؤمنین است؟ فرمود به خدا قسم هست، و فرمود به خدا قسم هر مومن که متولد می شود یک برگ بر برگ های آن اضافه می شود و هر مؤمنی که از دنیا می رود یک برگ از آن می ریزد.

١/١١ - تبیین مفهوم شجره طیبه: شجره طیبه به مفهومی که در قرآن آمده و خداوند متعال کلمه طیبه را به شجره طیبه مثل زده است. در فرمایش امام صادق (ع) تبیین شده و توضیح داده شده است و اینکه در کتاب البرهان فی تفسیر القرآن جلد ٣ صفحه ٢٩٧ آمده است که موسی بن الحسن الصفار از حسن بن موسی الخشاب از عمر بن عثمان از محمد عذافر از ابی حمزه ثمالی از امام صادق(ع) روایت کرده اند که

در خصوص شجره طیب در آیه ۲۴ سوره ابراهیم فرمودند: رسول خدا (ص) فرمودند من اصل آن شجره طیب هستم و علی (ع) فرع آن است و ائمه معصومین شاخه های آن درخت (مبارک) و شیعیان ما برگ های آن هستند . یا ابا حمزه به خدا سوگند هر فرزندی که از شیعیان ما متولد می شود برگی بر برگهای آن اضافه می شود و زمانی که فوت می کند برگی از آن می ریزد.(بحرانی، ۱۳۱۶: به نقل از برهان فی تفسیر القرآن، ۲۹۷/۳)

۲/۱۱- تبیین مفهوم ذریّه طیب: در تبیین مفهوم ذریّه طیب که در آیه ۳۸ سوره مبارکه آل عمران از قول حضرت زکریا (ع) در درخواست اولاد از خداوند متعال آمده است می توان به این نکته اشاره نمود که پس از رویت کرامات اضافه شده بر مریم (س) که زکریا (ع) آنها را مشاهده کرد؛ از خداوند متعال درخواست نمود به او فرزند صالحی همچون مریم عطا فرماید. تقاضای حضرت زکریا همان گونه که در آیه شرفه آمده است یک «ذریّه طیب» می باشد، یعنی یک اولاد و یک فرزند پاک و طیب و طاهر از جانب خداوند- که شنونده دعا و اجابت کننده حاجات می باشد- به او عطا شود. در واقع در این آیه حضرت زکریا به معنای واقعی کلمه از خداوند یک فرزند صالح و پاک برای ادامه نسل خود خواسته است.

۳/۱۱- ارتباط معنایی و مفهومی کلمه طیب و شجره طیب در قرآن کریم: در آیات ۲۴ تا ۲۶ سوره مبارکه ابراهیم خداوند با بیان یک مثل به چند نکته در باب کلمه طیب و شجره طیب پرداخته است.

۱ - اطلاق طیب به کلمه؛ ۲ - اطلاق طیب به اعتقادات و باورهای حق؛ ۳ - پایه و اساس مستحکم طیب؛ ۴ - فروعات و آثار فراوان و پر ثمر طیب. در این آیه باور و اعتقاد به توحید (کلمه طیب) به درخت طیبی مثل زده شده که اصل ثابت داشته و فروعات فراوان و پرثمر آن به سوی آسمان گسترده است . بر این اساس طیب در این آیه به جریان حقیقت و اعتقادات و باورهای توحیدی اطلاق شده که پایه و اساس مستحکمی داشته و از ثمرات فراوان برخوردار است. (همان)

مراد از «کلمه طیب» که به «درخت طیب» تشبیه شده و صفاتی چنین و چنان دارد عبارت است از عقاید حقی که ریشه اش در اعمق قلب و در نهاد بشر جای دارد

زیرا خدای تعالی در خلال همین آیات ، به عنوان نتیجه گیری از مثل ها می فرماید: «يُثَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ» (ابراهیم/۲۷) مقصود از «قول ثابت» هم بیان کلمه است، البته نه هر کلمه ای که لفظ باشد، بلکه کلمه از این جهت که بر اساس اعتقاد و عزم راسخ استوار بوده و صاحبش پای آن می ایستد، و عملاً از آن منحرف نمی گردد. (طباطبایی، بی تا: ج ۱۲ ص ۷۲)

طبق فرمایش خداوند مراد از آن قول همانا کلمه توحید ، و شهادت از روی حقیقت به یکتایی معبد است، پس قول به وحدانیت خدا و استقامت به آن ، قول حقی است که دارای اصلی ثابت است، و به همین جهت از هر تغییر و زوال و بطلانی محفوظ می ماند و آن اصل، خدا عز اسمه و یا زمینه حقایق است، و آن اصل دارای شاخه هایی است که بدون هیچ مانع و عایقی از آن ریشه جوانه می زند و آن شاخه ها عبارت است از معارف حق فرعی و اخلاق پسندیده و اعمال صالح که مومن، حیات طیبه خود را به وسیله آنها تأمین نموده و عالم بشریت و انسانیت به وسیله آن رونق و عمارت واقعی خود را می یابد(ر.ک. طباطبایی)

از نظر مؤلف تفسیر کاشف مراد از کلمه طیبه همانا کلمه توحید می باشد (الله الا الله). (سالک تقوی، ۱۳۹۴: به نقل از تفسیر الکاشف، جلد ۴/ص ۴۴۳)

تفسیر قمی با ذکر حدیثی از امام صادق (ع) در خصوص شجره طیبه می فرماید: اصل آن شجره و درخت رسول خدا (ص) و فرع آن علی بن ابیطالب (ع) و شاخه آن درخت فاطمه(س) و میوه های آن ائمه معصومین از فرزندان علی و فاطمه علیهم السلام می باشند و شیعیان آنها برگ های آن درخت هستند. (تفسیر قمی، [۲۴] [۳۶۹/۱]

در تفسیر فرات الکوفی هم همان حدیث مذکور در تفسیر قمی بیان شده است که رسول خدا (ص) اصل آن درخت و امیرالمؤمنین علی(ع) فرع آن و ائمه معصومین (علیهم السلام) شاخه های آن درخت پاک می باشند و علم ائمه میوه شجره طیبه و شیعیان برگ های آن می باشند. (تفسیر فرات الکوفی، ۲۲۰/۶)

صاحب ارشاد الأذهان در توضیح آیه شریفه ۲۴ سوره ابراهیم در توصیف شجره طیبه مینویسد: «یعنی ای انسان آیا نمی بینید خداوند چگونه مثل می زند که کلمه طیبه

همان دعوت به توحید یا دعوت کلی به سوی حق است. شجره طیبیه یعنی درختی که کاملاً پاک و پاکیزه است که ریشه اش در زمین ثابت و استوار است و شاخ و برگ های آن در آسمان گسترانیده شده است. (تفسیر ارشاد الادهان الى تفسیر القرآن، ۲۶۳/۱)

در تفسیر منیر در مقام بیان مفهوم کلمه طیبیه و شجره طیبیه این گونه می فرماید که: آیا می دانی خداوند چگونه مثل در مکان مناسب آن زده است و آن تشییه کلمه طیبیه است که همانا آن کلمه توحید و اسلام و دعوت قرآن به شجره طیبیه و آن درختی است که به چهار ویژگی شناخته می شود. (تفسیر المنیر فی العقیده و الشریعه و المنهج، ۲۴۳/۱۳)

## ۱۲- ترکیبات متقابل با شجره‌ی طیب

۱/۱۲- شجره ملعونه: *وَإِذْ قُلْنَا لَكَ إِنَّ رَبَّكَ أَحَاطَ بِالنَّاسِ مَا جَعَلَنَا الرُّؤْيَا الَّتِي أَرَيْنَاكَ إِلَّا فِتْنَةً لِلنَّاسِ وَالشَّجَرَةُ الْمَلْعُونَةُ فِي الْقُرْآنِ وَنَخْوَفُهُمْ فَمَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا طُغْيَانًا كَبِيرًا* (اسراء/۶۰) خداوند در این آیه شجره ملعونه را در قرآن مایه فتنه و امتحان مردم قرار داده است.

با توجه به اینکه شجره به عنوان اصل و ریشه و دودمان عنوان شده است این نکته روشن خواهد شد که منظور از شجره ملعونه یکی از همان اقوام ملعونه در کلام خداوند است که در نشو و نما و برخورداری از شاخه، از همان صفت درخت پیروی می کند و همچون درخت بقایی یافته، میوه ای می دهد، و آن در حقیقت همان فتنه ای است که امت اسلام به وسیله آن آزمایش می شود. بر اساس روایت اهل سنت شجره ملعونه بر اساس روایای پیامبر(ص) آل بنی امیه است.

۲/۱۲- شجره خبیثه: «وَمَثَلُ كَلْمَةٍ خَبِيثَةٍ كَشَجَرَةٍ خَبِيثَةٍ اجْتَثَتْ مِنْ فَوْقِ الْأَرْضِ مَا لَهَا مِنْ قَرَارٍ (ابراهیم/۲۶)». اما مثل کلمه خبیثه و ناپاک همانند درخت خبیث و ناپاک و بی ریشه است که از روی زمین کنده شده و در برابر طوفان ها هر روز به گوشه هایی پرتاب می شود و قرار و ثباتی برای آن نیست.

«کلمه خبیثه» همان کلمه کفر و شرک ، همان گفتار زشت و شوم، همان برنامه های گمراه کننده و غلط، همان انسان های ناپاک و آلوده و خلاصه هر چیز خبیث و ناپاک است.

### ۱۳- نتیجه گیری:

واژه‌ی طیب و خبیث از تعابیر وحیانی است که نوعاً در نگاه عرفی با واژه حلال و حرام مترادف شناخته شده اند. و یا حتی به جای یکدیگر مورد استفاده قرار می‌گیرند که این موضوع حکایت از ارتباط فراوان این مفاهیم با یکدیگر دارد. از سوی دیگر در عمدۀ آیات قرآن وقتی از طیبات سخن به میان می‌آید، خداوند متعال به نعمت‌های فراوانی که به انسان ارزانی داشته اشاره می‌نماید و بیان می‌کند که از چیزهای پاکیزه ای که روزی شما کرده ایم (بقره/۱۷۲) بخورید و از آنچه که از حلال کسب کرده اید انفاق کنید و خدا را سپاسگزارید (بقره/۲۶۷)

قصد مال ناپاک (بد حرام) نکنید و بدانید که خداوند بی نیاز و ستوده است، همچنین با توجه به آیات الهی می‌توان به دو موضوع اشاره نمود. در موضوع اول : به سه خصوصیت متعلقات طیب اشاره نمود که عبارتند از:

- ۱- طیب بر ذریه هم اطلاق می‌شود.
- ۲- طیب هبه ای از جانب خداوند است.
- ۳- به دست آوردن طیب دعا کردنی و خواستنی است.

این مستندات حکایت دعای حضرت زکریا (ع) است که پس از مشاهده طعام های آسمانی نزد حضرت مریم (س) به خداوند رو کرد و هبه فرزندی طیب را از خداوند طلب نمودند. «هُنَالِكَ دَعَا زَكَرِيَا رَبَّهُ قَالَ رَبِّ هَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ ذُرِّيَّةً طَيِّبَةً إِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ» (آل عمران ۳۸). (آنجا در آن وقت بود که زکریا پرورگار خود را خواند و گفت: پروردگارا از جانب خود به من فرزندی پاکیزه عطا کن که تو شنواز دعایی.

طیب هر چیز، آن فردی است که برای چیز دیگر سازگار و در برآمدن حاجت آن دخیل و موثر باشد. و یکی از مشتقات کلمه «طیب» بر وزن سیب است. به معنای

عطر پاکیزه، پس ذریه طیب آن فرزند صالحی است که مثلاً صفات و افعالش با آرزویی که پدرش از یک فرزند داشت مطابق باشد.

در موضوع دوم جهار خصوصیت طیب مورد توجه است:

اطلاق طیب به کلمه (جريان حقيقة)؛

اطلاق طیب به اعتقادات و باورهای حق (اعتقاد به توحید)؛

پایه و اساس استحکام طیب؛

فروعات و آثار فراوان و پر شمر طیب. در این آیه باور و اعتقاد به توحید (کلمه طیب) به درخت طیبی مثل زده شده که اصلی ثابت داشته و فروعات فراوان و پر شمر آن به سوی آسمان گسترده است . بر این اساس طیب در این آیه به جريان حقيقة و اعتقادات و باورهای توحیدی اطلاق شده که پایه و اساس محکمی داشته و از ثمرات فراوانی برخوردار است.

بنابر این، مراد از «کلمه طیب» که به «درخت پاک» تشبیه شده است، عبارت است

از عقاید حقی که ریشه اش در ژرفای و اعمق قلب انسان ها و در نهاد بشر جای دارد.

## منابع و مأخذ

- قرآن کریم
- آلوسی، محمود (١٤١٠ق)، روح المعانی فی تفسیر القرآن العظیم و السبع المثانی ،  
- بیروت دارالکتب العلمیہ
- ابن بابویه ، محمدبن علی (٣٠٥ق) ، الخصال، ج ١، نشر نسیم کوثر،(مترجم یعقوب  
جعفری)، قم - ایران ، ص ٣١
- اخوت ، احمد رضا (١٣٩٣) . معناشناسی طیب و خبیث ، هانی چیت چیان ، نشر  
قرآن و اهل بیت نبوت (ع) ، چاپ اول
- بحرانی، هاشم بن سلیمان(١٤١٦ق)، البرهان فی تفسیر القرآن، تحقیق : قسم  
الدراسات الاسلامیہ موسسه البعثه ، ج ٣، تهران : بنیاد بعثت ، ص ٢٩٧
- پیام امام امیرالمؤمنین (١٣٩١) ، شرح تازه و جامعی بر نهج البلاغه ، جلد اول، ناصر  
مکارم شیرازی ، نشر دارالکتب الاسلامیہ ، تهران : چاپ هفتم
- جوهری، اسماعیل بن حماد (٣٩٣ق)، تاج اللغه و صحاح العربیه، (محقق  
احمد عبدالغفور عطار)، نشر دارالعلم الملایین للملایین ، بیروت، لبنان
- حویزی، عبدالعلی بن جمعه، (١١١٢ق)، تفسیر نورالثقلین، ج ٢، نشر مطبعه العلمیہ،  
نشر ١٣٨٣ق، ص ٢١٠
- دهخدا، علی اکبر (١٢٥٨) ، لغت نامه ، تهران، انتشارات دانشگاه تهران : ١٣٧٧
- راغب اصفهانی، حسین بن محمد (١٤١٢ق) ، مفردات الفاظ القرآن، بیروت :  
دارالفکر
- زحیلی، وهبیه، (١٤١١). تفسیر المنیر فی العقیده و الشریعه و المنهج ، بیروت ،  
نشر دارالفکر المعاصر
- زمخشی، جارالله محمود بن عمر (١٤١٤ق) ، تفسیر الكشاف عن حقائق غوامض  
التنزیل و عيون الاقاویل ، ج ٤، قم : مکتب الاعلامه الاسلامی ، ص ٤٠٣
- سالک تقوی ، زینب، پایان نامه ارشد ، حیات طیبیه در نهج البلاغه ، دانشگاه ادیان و  
مذاهب ، دانشگاه شیعه شناسی ، ١٣٩٤

- سبزواری، محمد، (۱۴۱۰). تفسیر الارشاد الاذهان الاتفاسیر القرآن، نشر دارالتعارف للمطبوعات تهران
- سید رضی، محمدبن الطاهر(۳۵۹ق)، نهج البلاغه ، مترجم : حسین انصاریان ، قم، نشر آیین دانش (۱۳۸۸)
- صعیدی، عبالفتاح،حسین یوسف ،موسی، (الافصاح فی فقه الغه، ج ۱، نشر دارالكتب العلمیه، بیروت، لبنان، ۱۴۰۷ھ
- طباطبائی، سیدمحمدحسین، ترجمه تفسیر المیزان ، ترجمه محمدباقر موسوی همدانی ، قم : چاپ فرهنگ
- طباطبائی، سیدمحمدحسین(۱۴۱۷ق). المیزان فی تفسیر القرآن، چاپ پنجم، قم، دفتر انتشارات اسلامی جامعه مدرسین حوزه علمیه قم
- طبرسی، فضل بن حسن (۱۳۷۲ش) مجمع البیان فی علوم القرآن، تحقيق: محمدجواد بلاغی ، چاپ سوم ، تهران : انتشارات ناصرخسرو
- طبرسی، احمدبن علی، (قرن ۶) الاحتجاج، ج ۲، مصحح محمدباقر موسوی خراسانی، نشر المرتضی، مشهد مقدس
- عمید، حسن، (۱۳۷۵). فرهنگ فارسی عمید، نشر امیرکبیر
- فراهیدی، البصری ، ابوعبدالرحمندخلیل بن احمد،(۱۷۰ق)، کتاب العین، ج ۷، ص ۴۶۱، نشردار مکتبه الهلال ، ۱۴۰۴
- قرشی، سید علی اکبر (۱۳۷۱). قاموس قرآن، تهران : دارالكتب الاسلامیه ، چاپ ششم
- قمی، علی بن ابراهیم، (۳۰۷ق). تفسیر قمی، ص ۳۶۵ ، ج ۱، نشر دارالكتب، ۱۳۶۳ش
- کلینی، محمدبن یعقوب، اصول کافی، جاد ۱، محقق مهدی آیت الهی، ناشر جهان آرا
- کوفی، فرات بن ابراهیم، (۱۳۸۷). تفسیر الفرات کوفی، مصحح محمدکاظم، نشر موسسه طبع و نشر، تهران
- مصطفوی، سید حسن(۱۳۶۸ق). التحقیق فی کلمات القرآن الکریم، ج ۷، تهران، وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی ،ص ۱۸۱

- معین، محمد (۱۲۹۷)، فرهنگ فارسی معین، تهران: موسسه انتشاراتی امیرکبیر.
  - مکارم شیرازی، ناصر (۱۳۷۴ق). تفسیر نمونه، تهران، دارالکتب الاسلامیه
  - مکارم شیرازی، ناصر (۱۳۷۹)، الامثل فی تفسیر کتاب الله المنزل، ج ۲ ، نشر مدرسه الامام علی بن ابی طالب(ع)، نشر قم، ایران، ص ۴۳۷
  - مدنی، علیخان بن احمد (۱۰۵۲ق)، الطراز الاول و الکناز لما علیه من لغه العرب الهول، ج ۲، ص ۲۵۵، نشر موسسه آل بیت الاحیاء التراث نشر مشهد مقدس، ایران
- ١٤٣١
- موسوی، سیدمحمد کاظم، دائرة المعارف بزرگ اسلامی، نشر مرکز دائرة المعارف بزرگ اسلامی، ۱۳۶۷ چاپ اول
  - وسکره، احمد، (۱۳۸۶)، فرهنگ گنج واژه، ناشر احمد و کسره